



Batalha
Retrospectiva
do Futuro

BATALHA CENTRO DE CIMA

17 Artur Andrade: um arquiteto moderno no Porto
Ana Alves Costa
Guilherme do Cinema ao Centro Lugar
Batalha
11
Rui de Rego
5
Moreira da
de regresso
a um lugar

51 Um Novo Cinema Batalha
Alexandre Alves Costa
Sergio Fernandez

87 Artes integradas
no Cinema Batalha
Sónia Moura

105 Júlio Pomar (1926-2018):
Episódios de uma imagem
ou o Neo-Realismo de baixo
Paula Pinto

123 Do Salão Histórico C.
Sérgio C.
152 e portagem
1 R da história
do projecto

185 e s s a
p p p
a a a
M M M
Rui Moreira
Retorno do há
Batalha - from the
186 ma
Cine Centre Blanc
the the
Guilherme
188
Ana Alves Costa
A modern architect in Porto
Artur Andrade

192 A new Cinema Batalha
Alexandre Alves Costa
Sergio Fernandez

198 Integrated arts at Cinema Batalha
Sónia Moura

201 From Sérgio C.
Sónia Moura
The Story of Júlio Pomar (1926-2018):
Neo-Realism and hidden
A história da Batalha: do projecto
Andrade yeringha: to 207
Paula Pinto

Publicação/Publication

Batalha—Retrospectiva do Futuro

Publicado por / Published by
Câmara Municipal do Porto
Batalha Centro de Cinema

Textos / Texts

Alexandre Alves Costa
Ana Alves Costa
Guilherme Blanc
Paula Parente Pinto
Rui Moreira
Sérgio C. Andrade
Sergio Fernandez
Sónia Moura

**Coordenação Editorial /
Editorial Coordination**

Ana Alves Costa

**Gestão de Projeto /
Project Management**

Ricardo Alves

Design / Graphic Design

Macedo Cannatà

Tradução / Translation

Joseph Owen

Revisão / Proofreading

Ishbel Tunnadine
Patrick Langley

Fotografia / Photography

Filipa Brito/CM Porto
Guilherme Costa Oliveira
/CM Porto
Paulo Cunha Martins

Impressão / Printing

Maiadouro

Tiragem / Print Run

400

ISBN

978-989-53311-7-8

Depósito Legal / Legal Deposit
XXXXXX/XX

**Agradecimentos /
Acknowledgements**

Alexandre Pomar
Helena Salazar
Isabel Alves
Laura Rodrigues
Margarida Neves
Mário Lino
Pedro Lino
Rodrigo Affreixo
Tomás Valle
Fernando Ermida
Lúcia Almeida Matos
Maria Antónia Sampaio
Miguel Ribeiro

**Créditos de imagens /
Image credits**

Arquivo Artur Andrade
1, 6–8, 11–14, 16–23, 42–44, 46
Arquivo da Família de Luís
Neves Real 26–31, 38, 57–60
Arquivo Rodrigo Affreixo 38, 63
Atelier 15, arquitectura 34, 35, 36
Câmara Municipal do Porto/
Arquivo Histórico 2–5, 9, 10,
24, 25, 40, 43, 53–56
Paulo Cunha Martins 47
© João Lima, Faculdade de
Belas Artes da Universidade do
Porto, Inv. no. 22.DES.1760 45
© João Menéres 15
© Júlio Pomar / SPA 2023
/ Espólio Ernesto de Sousa
32, 33, 41, 48–52, 61, 62

© 2023 Município do Porto
© das fotografias, textos
e traduções: os autores,
salvo menção contrária /
© of works, photographs, texts
and translations: the authors,
unless otherwise mentioned

Todos os direitos reservados.
Esta obra não pode ser
reproduzida, no todo ou em
parte, por qualquer forma ou
quaisquer meios eletrónicos,
mecânicos ou outros, incluindo
fotocópia, gravação magnética
ou qualquer processo de
armazenamento ou sistema
de recuperação de informação,
sem prévia autorização escrita
da editora. / All rights reserved.
No part of this publication may
be printed or used in any form
or by any means, including
photocopying and recording,
or any information or retrieval
systems, without permission
inwriting of the publisher.

Nesta publicação foi
respeitada a ortografia adotada
por cada um dos autores.

Câmara Municipal do Porto / Porto City Council

Presidente/President

Rui Moreira

Batalha Centro de Cinema

Equipa Artística / Artistic Team

Diretor Artístico / Artistic Director

Guilherme Blanc

Curadora / Curator

Ana David

Assistente de Programação / Assistant Programmer

Lídia Queirós

Famílias/Cinema ao Redor/ Escolas / Families/ Neighbouring Cinema/Schools

Programadora / Programmer

Joana Canas Marques

Mediadora e Arte-educadora / Mediator and Art Educator

Sofia Lemos Marques

Biblioteca e Filmoteca / Library and Film Library

Rodrigo Affreixo

Equipa Executiva / Executive Team

Diretora Executiva / Executive Director

Salette Ramalho

Técnica de Gestão / Management Officer

Simone Amorim

Assistente Administrativo / Administrative Assistant

Fernando Ferreira

Produção / Production

Produtor Executivo / Executive Producer

Hugo Ramos

Produtora / Producer

Joana Galhardas

Frente de Casa e Bilheteira / Front of House and Ticket Office

Assistentes de Sala / Room Assistants

Maria Inês Silva

Susana Costa

Bilheteira / Ticket Office

Rafael Ferreira

Comunicação / Communication

Beatriz Pinto

Ricardo Alves

Sandra Mesquita

Tradução e Legendagem / Subtitles and Translation

Eva Magro

Catarina Feiteira

Equipa Técnica / Technical Team

Coordenador Técnico / Technical Manager

Nuno Aragão

Projecionista Sénior / Senior Projectionist

Fernando Garcez

Projecionista / Projectionist

José Miguel Pereira

Manutenção / Maintenance

Vítor Costa

Colaborações / Collaborations

Design e Identidade Visual / Design and Visual Identity

Macedo Cannatà

Identidade Sonora / Sound Identity

Favela Discos (Inês Castanheira,
João Sarnadas)

Design de Uniformes / Uniform Design

Filipe Augusto

Vídeo / Video

Urgent Voice

Fotografia / Photography

Filipe Braga

Paulo Cunha Martins

Tradução / Translation

Joseph Owen

Patrícia Azevedo da Silva

Programação Web / Web Programming

Bondhabits

Ágora—Cultura e Desporto do Porto, E.M.

Presidente do Conselho de Administração / Chairman of the Board of Directors

Catarina Araújo

Conselho de Administração / Boards of Directors

César Navio

Ester Gomes da Silva

Secretariado da Administração / Secretariat

Liliana Gonçalves

Direção de Gestão de Pessoas, Organização e Sistemas de Informação / Direction of People Management, Organization and Information Systems

Diretora / Director

Sónia Cerqueira

Cátia Ferreira

Elisabete Martins

Helena Vale

Joana Ngola

João Carvalhido

Jorge Ferreira

Madalena Peres

Márcia Gonçalves

Marta Lima

Paulo Cardoso

Paulo Moreira

Ricardo Faria

Ricardo Santos

Sandra Pinheiro

Suzete Coutinho

Vânia Silva

Direção de Serviços Jurídicos e de Contratação / Direction of Juridic Services and Recruitment

Diretora / Director

Jorge Pinto

Amanda Leite

André Cruz

Eunice Coelho

Francisca Mota

Filipa Faria

Filipe Barbot

Jorge Almeida

Pedro Caimoto

Leonor Mendes

Luís Areias

Márcia Teixeira

Marta Silva

Sofia Rebelo

Tiago Abreu

Direção Financeira / Direction of Finance

Diretora / Director

Rute Coutinho

Alexandra Espírito Santo

Ana Rita Rodrigues

Fernanda Reis

Manuela Roque

Mariana Vilela

Sandra Ferreira

Sérgio Sousa

Sofia Barbosa

Sónia Pinto

Direção de Comunicação e Imagem / Direction of Communication and Image

Diretora / Diretor

Bruno Malveira

Agostinho Ferraz

Catarina Madruga

Francisco Ferreira

José Reis

Pedro Sousa

Rosário Serôdio

Rui Meireles

Sara Oliveira

